



ISSN 2240-7596

a **aipsa** edizioni **srl**

AMMENTU

**Bollettino Storico e Archivistico del
Mediterraneo e delle Americhe**



N. 23
gennaio - giugno 2023

<http://www.centrostudisea.it/ammentu/index.php/rivista/index>
www.aipsa.com

Direzione

Martino CONTU (direttore), Annamaria BALDUSSI, Patrizia MANDUCHI

Comitato di redazione

Giampaolo ATZEI (capo redattore), Lucia CAPUZZI, Raúl CHEDA, Maria Grazia CUGUSI, Lorenzo DI BIASE, Mariana FERNÁNDEZ CAMPO, Manuela GARAU, Camilo HERRERO GARCÍA, Francesca MAZZUZI, Nicola MELIS (capo redattore), Giuseppe MOCCI, Carlo PILLAI, Domenico RIPA, Elisabeth RIPOLL GIL, Maria Cristina SECCI (coordinatrice), Maria Angel SEGOVIA MARTÍ, Fabio Manuel SERRA (capo redattore), Maria Eugenia VENERI, Antoni VIVES REUS

Comitato scientifico

Nunziatella ALESSANDRINI, Universidade Nova de Lisboa/Universidade dos Açores (Portugal); Pasquale AMATO, Università di Messina - Università per stranieri "Dante Alighieri" di Reggio Calabria (Italia); Juan Andrés BRESCIANI, Universidad de la República (Uruguay); Carolina CABEZAS CÁCERES, Museo Virtual de la Mujer (Chile); Zaide CAPOTE CRUZ, Instituto de Literatura y Lingüística "José Antonio Portuondo Valdor" (Cuba); Margarita CARRIQUIRY, Universidad Católica del Uruguay (Uruguay); Josep María FIGUERES ARTIGUES (Universitat Autònoma de Barcelona); Luciano GALLINARI, Istituto di Storia dell'Europa Mediterranea del CNR (Italia); Maria Luisa GENTILESCHI, Università di Cagliari (Italia); Elda GONZÁLEZ MARTÍNEZ, Consejo Superior de Investigaciones Científicas (España); Antoine-Marie GRAZIANI, Università di Corsica Pasquale Paoli - Institut Universitaire de France, Paris (France); Rosa Maria GRILLO, Università di Salerno (Italia); Roberto IBBA, Università di Cagliari (Italia); Souadi LAGDAF, Struttura Didattica Speciale di Lingue e Letterature Straniere, Ragusa, Università di Catania (Italia); Emanuela LOCCI, Università di Torino (Italia); Victor MALLIA MILANES, University of Malta (Malta); Antoni MARIMÓN RIUTORT, Universidad de las Islas Baleares (España); Lená MEDEIROS DE MENEZES, Universidade do Estado do Rio de Janeiro (Brasil); Roberto MORESCO, Società Ligure di Storia Patria di Genova (Italia); Carolina MUÑOZ-GUZMÁN, Universidad Católica de Chile (Chile); Fabrizio PANZERA, Archivio di Stato di Bellinzona (Svizzera); Sebastia SERRA BUSQUETS, Universidad de las Islas Baleares (España); Dante TURCATTI, Universidad de la República (Uruguay).

Comitato di lettura

La Direzione di AMMENTU sottopone a valutazione (referee), in forma anonima, tutti i contributi ricevuti per la pubblicazione.

Responsabile del sito

Stefano ORRÙ

AMMENTU - Bollettino Storico e Archivistico del Mediterraneo e delle Americhe

Periodico semestrale pubblicato dal Centro Studi SEA di Villacidro e dalla Casa Editrice Aipsa di Cagliari.

Registrazione presso il Tribunale di Cagliari n° 16 del 14 settembre 2011.

ISSN 2240-7596 [online]

c/o **Fondazione "Mons. Giovannino Pinna" onlus**

Via Roma 4

09039 Villacidro (VS) [ITALY]

SITO WEB: www.centrostudisea.it

c/o **Aipsa edizioni s.r.l.**

Via dei Colombi 31

09126 Cagliari [ITALY]

E-MAIL: aipsa@tiscali.it

SITO WEB: www.aipsa.com

E-MAIL DELLA RIVISTA: ammentu@centrostudisea.it

Sommario

Presentazione	5
Presentation	7
DOSSIER	
<i>Studi, contributi e ricordi in onore di Juan Guillermo Estay Sepúlveda</i>	
A cura di Giampaolo Atzei, Martino Contu, Juan Guillermo Mansilla Sepúlveda	10
– JUAN GUILLERMO MANSILLA SEPÚLVEDA Introduzione	11
– JUAN GUILLERMO MANSILLA SEPÚLVEDA Juan Guillermo Estay: diz que loco, anti-atrabilario	13
– EUGENIO BUSTOS RUZ Juan Guillermo Estay Sepúlveda (1971-2022): la huella de Salamanca que nos llevó a Cerdeña	17
– MARTINO CONTU Juan Guillermo: dal Cile all'Italia per costruire ponti di libertà, democrazia e amicizia	19
– LYUBOV KIRILOVA IVANOVA In memoriam... In memory of Juan Guillermo Estay Sepúlveda	25
– ALEKSANDAR KATRANZHIEV En memoria de Juan Guillermo Estay Sepúlveda	27
– MARTA SILVA PERTUZ El canto del cisne antes de su viaje al lago spiritual. Homenajeando los fuegos artificiales de Juan Guillermo Estay Sepúlveda	31
– JOSÉ MANUEL GONZÁLEZ FREIRE Gilberto Bosques Saldívar: visa al Paraíso	43
– ALMUDENA BARRIENTOS-BAÉZ, DAVID CALDEVILLA-DOMÍNGUEZ Vender las crisis económicas: los impactos negativos en la opinión pública y la responsabilidad de las agencias de <i>rating</i>	51
– LYUBOV KIRILOVA IVANOVA The digital communication - dialogue without borders or a means of a strengthenings companies' positions	69
– MARCO ZURRU Cambiar pelle per non cambiar niente. Note sul mutamento del sistema bancario italiano	77
– MARÍA ELENA IDUARTE COFRÉ Archivos e identidad nacional: intentos de organizar y búsqueda de la identidad nacional en los registros de Chile y los archivos europeos	85
– MANUELA GARAU Scambio di libri tra le biblioteche nazionali di Colombia e Uruguay in alcuni documenti del 1869 custoditi nell'Archivo Histórico-Diplomático di Montevideo	97
– CLAUDIA SALVIA El imaginario religioso de <i>Benedetto il Moro</i> en el archivo interactivo de las Redes Sociales	109
– MARTINO CONTU Un preliminare studio sull'educazione dei preadolescenti e delle loro famiglie nel pensiero di Don Giovannino Pinna	125
– JOSÉ PASCUAL MORA GARCÍA, DIANA SOTO ARANGO Aporte a la construcción de las redes académicas en Iberoamérica, Centro Internacional Vendimia	147

- MATÍAS MIGRIK STUARDO, BENJAMÍN VASQUÉZ CONTRERAS, MARCOS PARADA ULLOA Club de Leones Chillán: aportes socioculturales en siete decada de servicio a la comunidad (1949-2022) 163

RECENSIONI 177

- IISS “MICHELANGELO BUONARROTI” GUSPINI SERRAMANNA ISTITUTO DI ISTRUZIONE SUPERIORE TECNICO-ECONOMICO-TECNOLOGICO Migranti italiani salpati dai porti di Genova e Savona attraverso le fonti consolari uruguaiane (1852-1853), con il coordinamento generale di Martino Contu, Maria Letizia Mereu, Andrea Murgia (*Carlo Figari*) 179
- ANNA MARIA ISASTIA (a cura di) Il culto dei caduti della Grande Guerra. Sardegna e Abruzzo (*Emanuela Locci*) 183

RINGRAZIAMENTI 187

En memoria de Juan Guillermo Estay Sepúlveda In memory of Juan Guillermo Estay Sepúlveda

Aleksandar KATRANZHIEV
Universidad Suroeste “NeofitRilski” (Bulgaria)

Ricevuto: 24.11.2022
Accettato: 13.12.2022
DOI: 10.19248/ammentu.467

Estamos a los finales del 2022. Un año lleno de sucesos inesperados y uno así marcó el año en negativo. Esto que paso me ha hecho pensar sobre ¿cómo de corta y fugaz es la vida? El fallecimiento de nuestro colega Juan Guillermo Estay Sepúlveda era un golpe para mí fuerte. Teníamos muchas ideas por realizar futuras en sector científico y académico que lamentablemente ya no van a suceder nunca. Pero la verdadera razón es que da lástima la pérdida de una persona educada, inteligente y amigo.

Nos hemos conocido en 2014 a través de internet. En aquel entonces yo intentaba defender doctorado de Historia en la Universidad Suroeste “NeofitRilski”, situado en Blagoevgrad, parte suroeste de Bulgaria, y buscaba revistas para publicar algunos de mis artículos. Pensando atrás cuantas cosas hicimos entre Chile y Bulgaria. En principio el me ofreció enviar artículos en la Revista Inclusiones. Unos meses después me ofreció de nuevo formar parte del cuerpo científico que para mí fue un acto de respeto y que yo acepte de inmediato. Así empezó la colaboración entre nosotros.

Él fue un motor de ideas. Voy a contar un poco más como seguía todo. En 2015 estábamos preparando un congreso en mi universidad con título “América Latina en un Mundo Global. La experiencia de Bulgaria”. En el mes de mayo por la recomendación de Juan Guillermo llegó en Bulgaria Eugenio Bustos Ruz, participando al congreso. Para mí y mis colegas de aquí en Bulgaria fue un placer, conociendo Eugenio Bustos y así seguir adelantando la colaboración y seguir adelante con unas ideas nuevas.

En 2015 por idea de Juan Guillermo hicimos los primeros pasos por la creación de una nueva revista. Era la Revista Europa del Este Unida. Elegimos el nombre de la revista juntos. El ofreció varios nombres posibles por pensar y al final elegimos este. Era muy fácil trabajar con él. Entre los nombres fue y Sofía (sabiduría)¹, y conversando sobre esto al final decidimos nombrar la revista con algún título más general, respecto eso que la revista futura debería ser dedicada a Europa Unida y a las relaciones entre Europa y América Latina. Luego Juan Guillermo nombro Sofía la editorial de los Cuadernos.

Volviendo atrás en mis recuerdos son estos unos recuerdos de una vida llena de ideas y dedicada a la Ciencia. Era Juan Guillermo quien siempre ofrecía algo nuevo. Una vez actuando en revistas como parte del Comité Científico o Editorial, otra vez ofreciendo participar en congresos y seminarios, tercera vez inscribir algo para libros y revistas, etc. Como que él nunca estaba cansado del trabajo. Me acuerdo cuantas veces escribiéndole le encontraba entre Chile y México, entre Chile y Argentina y otras carreteras en América Latina. Él había acostumbrado estar al camino. Siempre en dirección de poner lazos entre universidades y revistas, gente e ideas, por los caminos de las investigaciones científicas y por una vida mejor. Así le conocía yo.

En 2018 Juan Guillermo llegó en Bulgaria en mi ciudad y Universidad. Participo en un seminario dedicado a las revistas electrónicas y las trampas que se esconden en

¹ RAE, <https://dle.rae.es/sapiencia>

internet. El seminario era parte del programa internacional de la Universidad Suroeste “NeofitRilski”, y paso con la presencia de muchos estudiantes de las asignaturas de Relaciones internacionales, Historia, Politología y colegas científicos y profesores. Gracias a Juan Guillermo luego hicimos lazos con la Universidad Católica de Temuco. Hicimos contacto con Juan Guillermo Mansilla Sepúlveda y todavía seguimos estar en contacto y estar atento a los desafíos nuevos. Luego hemos seguido con muchísimas cosas más, actuando juntos como parte de proyectos internacionales.

Da pena cuantos esfuerzos le costaba desarrollar todo y pasar por el otro lado tan pronto. No se puede contar y mencionar lo que creó Juan Guillermo Estay Sepúlveda. Son tantas cosas, revistas, publicaciones de artículos, libros, monografías. Su vida que conocía yo, fue dedicada a la Ciencia y al Conocimiento. Estuvimos cambiando mutuamente información ¿cómo está, como se encuentra el mundo y la situación en cada parte? Él me contaba para los problemas en Chile, yo por mi parte le explicaba la actualidad en Bulgaria, en Europa también, dando mi opinión por lo que podía, pasando todo bajo de mi punto de vista.

Los últimos años en plan mundial pasaron cosas nunca vistos. Tuvimos que sobrevivir una crisis económica, además muy larga y profunda. El mundo todavía no puede salir de los problemas causados de la pandemia en los últimos tres años. Mucha gente sigue vivir con miedo de los gripes y enfermedades, que se empeoran afectados de la enfermedad como físicamente, así másy mental. Encima de esto estaban y los problemas todavía más graves en algunos países más atrasados como problemas sociales.

Sobre estos desafíos en año 2022, se suman y los problemas que causo en plan mundial la guerra en Ucrania. Los modelos económicos y social se enfrentaron otra vez y la palabra “democracia” perdióla fuerza y sigue perdiéndola cada día más. La Guerra fría se encendió de nuevo y nadie sabe ¿hasta dónde llegara todo? Y en este momento hablar de sociedades democráticas y sociales no es real. Para cada un científico que se dedica a este tema está claro quedemocracia pura como modelo social es imposible, el pueblo no puede gobernarse a sí mismo. Pero la situación es todavía peor. Ahora ya no se puede elegir otro modelo cualquiera. Renunciamos voluntariamente a la libertad y la democracia para tener seguridad. Pero es discutible si la tenemos.

Juan Guillermo Estay empleo muchas horas y esfuerzos a investigar los diferentes tipos de democracia como sentido del concepto y como un modelo de gobernarse la sociedad. Son numerosos los libros y artículos dedicados del tema, algunos de ellos como *Democracia Ociosa y Abollada. El Fundamentalismo Democrático del Tercer Milenio*², *Democracia e igualdad: brechas entre los humanos en el Tercer Milenio*³, etc. Muchos de sus libros se pueden encontrar en la Editorial Cuadernos de Sofía, donde también dejo su tiempo y también corazón.

Juan Guillermo EstaySepúlveda hizo en Bulgaria muchos amigos. Ellos son de varias universidades de aquí en Bulgaria. Muchos de ellos y ellas forman parte de los editoriales de las revistas chilenas. Algunos de ellos como Dra. Lyubov Ivanova, Dr. Nikolay Popov, Dra. Vyara Kyurova de la Universidad Suroeste “NeofitRilski”, Blagoevgrad, Prof. Gabriela Yordanova de Bulgarian Academy of Sciences, Dr. Andrés Saavedra Barahona que es parte de la Universidad “San Clemente de Ohrid”, Sofía,

² JUAN GUILLERMO ESTAY SEPÚLVEDA, MARIO LAGOMARSINO MONTOYA, *Democracia Ociosa y Abollada. El Fundamentalismo Democrático del Tercer Milenio*, Cuadernos de Sofía, Santiago (Chile) 2018.

³ JUAN GUILLERMO ESTAY SEPÚLVEDA, *Democracia e igualdad: brechas entre los humanos en el Tercer Milenio*, en «Revista de filosofía», Vol. 39, N. 100, 1, (Ejemplar dedicado a: Edición 50º Aniversario), 2022, pp. 28-37.

estuvimos enviando nuestros trabajos, textos científicos y artículos en Chile muy a menudo. Nos ayudaba con su apoyo. Le vamos a echar de menos.

Te agradecemos por el trabajo y por la amistad.

¡Descansa en paz!